

MISUTONIDA
italian style
accessories 4X4



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Antérieure Ø 63mm Homologuée
for/per/pour

MITSUBISHI PAJERO

Nr of Type Approval
e1 *2001/116 *0385 *

PART EC/MED/K/194/IX

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation

e9 *2005/66 *2005/66 *1055 *00



Approval sign

Codice di omologazione
Code d'homologation

e9 01 *1055 *00Type 194



Comunicación relativa a / Communication concerning the

- homologación / type-approval (1)
- extensión de la homologación / extension-of-type-approval (1)
- denegación de homologación / refusal-of-type-approval (1)
- retirada de homologación / withdrawal-of-type-approval (1)

de un tipo de sistema de protección delantera como unidad técnica independiente, en virtud de la Directiva 2005/66/CEE / of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC

Nº de homologación / Type approval number: e9*2005/66*2005/66*1055*00

SECCIÓN I / SECTION I

- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / Make (trade name of manufacturer): MACH S.R.L., MISUTONIDA
- 0.2. Tipo y denominación o denominaciones comerciales generales/ Type and general commercial description(s):
Tipo / Type: 194
Denominación comercial / Commercial description: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer
- 0.3. Medio de identificación del tipo de sistema de protección delantera, si está marcado en él / Means of identification of type, if marked on the frontal protection system: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer
- 0.3.1. Localización de estas marcas / Location of that marking : ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer
- 0.5. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer:

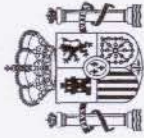
MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA

- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / Location and method of the CE type-approval mark: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer

- 0.8. Dirección o direcciones de las plantas de montaje / Assembly plant address(es):

MACH, S.R.L.
Via Fondovalle 3
12062 CHERASCO (CN)
ITALIA





SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (see Addendum)*
2. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests: IDIADA.*
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report: 14.07.2008*
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report: T0807276*
5. Observaciones, si las hubiera (véase la adenda) / *Remarks (if any): (see Addendum):*
6. Lugar / *Place: Madrid*
7. Fecha / *Date: 15.07.2008*
8. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28.06.04



Fdo.: Antonio Muñoz Muñoz

A Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación ~~presentado~~ al organismo competente en materia de homologación, que puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*



Adenda al certificado de homologación CE nº e9*2005/66*2005/66*1055*00 relativo a la homologación de un sistema de protección delantera en virtud de la Directiva 2005/66/CE / *Addendum to EC type-approval certificate no e9*2005/66*2005/66*1055*00 concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC*

1. Información complementaria / Additional information

- 1.1. Método de acoplamiento / *Method of attachment: mediante tornillos / with screws*
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / *Assembly and mounting instructions: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.3. Lista de tipos de vehículo en los que se pueden instalar, restricciones de uso y condiciones para la instalación / *List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and any necessary conditions for fitting:*

MITSUBISHI PAJERO (e1*2001/116*0385)

2. Observaciones / *Remarks:*
3. Resultados de los ensayos respecto al punto 3 del anexo I / *Annex I, paragraph 3, test results:*

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Superado/Pass / No superado/fail
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / <i>lower legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (en su caso) / <i>(where performed)</i>	Ángulo de flexión / <i>Bending angle</i> Desplazamiento de rotura / <i>Shear displacement</i>	10.13 grados/degrees 8.71 grados/degrees 13.66 grados/degrees 15.18 grados/degrees 2.30 mm 1.19 mm 2.80 mm 1.30 mm	Superado/Pass
Parte superior de la pierna-Sistema de protección delantera / <i>Upper legform to frontal protection system</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (en su caso) / <i>(where performed)</i>	Aceleración en tibia / <i>Acceleration at tibia</i> Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	169.59 g 185.79 g 170.44 g 162.13 g kN	Superado/Pass
Parte superior de la pierna-sistema de protección delantera borde delantero / <i>Upper legform to frontal protection system leading edge</i> 3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions</i> (sólo observación) / <i>(monitoring only)</i>	Momento de flexión / <i>Bending moment</i> Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	Nm 8.54 kN 9.43 kN	No procede / <i>does not apply</i> No procede / <i>does not apply</i>
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3,5 kg)-Sistema de protección delantera / <i>Child/small adult headform (3,5 kg) to frontal protection system</i>	Momento de flexión / <i>Bending moment</i> Valores HPC (al menos 3 valores) / <i>HPC values (at least 3 values)</i>	776.21 Nm 871.43 Nm	sólo observación / <i>monitoring only</i> sólo observación / <i>monitoring only</i> No procede / <i>does not apply</i>



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*

MISUTONIDA
italian style **4x4**
accessories

MITSUBISHI PAJERO 07>



Item Code

: EC/MED/194/IX

Codice Articolo

EC/MED/K/194/IX

Référence Article

GB

STAINLESS STEEL
MEDIUM BAR

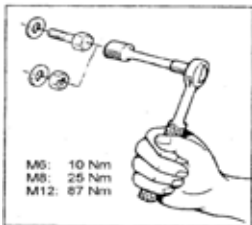
ITA

MEDIUM BAR
IN ACCIAIO INOX

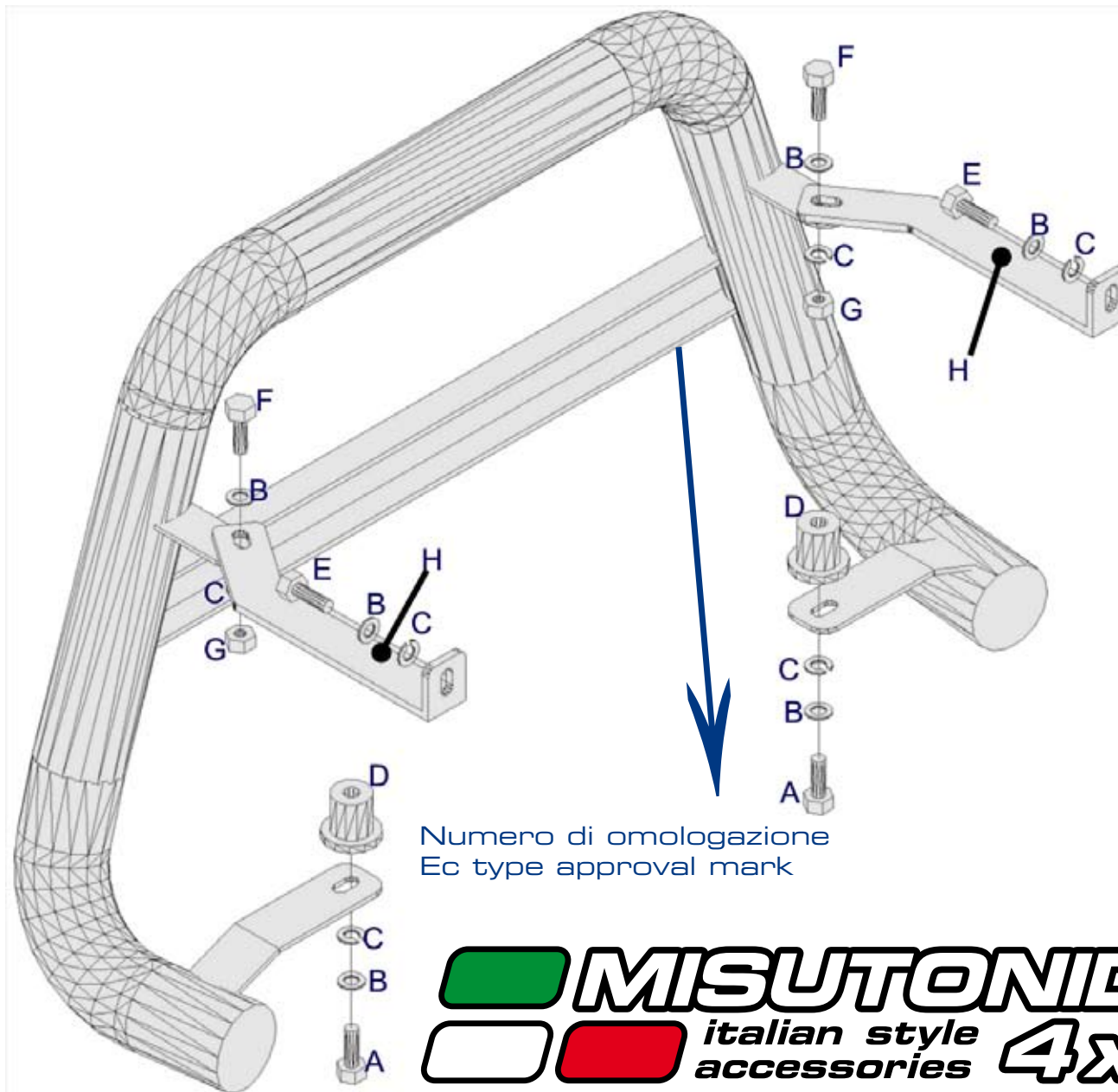
FR

MEDIUM BAR
EN ACCIER INOX

MITSUBISHI PAJERO 07>



Part List	
Lista della bulloneria	
Liste des pièces	
A	TE 8x60 x 2
B	Ø 8 x 2
C	Ø 8 x 2
D	106 x 2
E	TE 8x40 x 2
F	TE8X25 WIPLA WIPLA WIPLA x 2
G	M8 x 2
H	EC/SM/194/A x 2



MISUTONIDA
italian style
accessories **4x4**

GB**FITTING
INSTRUCTIONS**

1. Remove the iron protection located in the lower part of the bumper (picture 1).
2. Fit the H brackets using E,B,C (picture 2) and make them come out as shown in picture 3.
3. Fit back in place the protection removed in point 1.
4. Fit the lower welded brackets in the holes freed removing the iron protection using A,B,C and D (picture 4).
5. To fit more tightly the accessory fit the upper welded brackets on H using F,B,C,G (picture 5)
6. Tighten all the set of bolts .

ITA**ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO**

1. Rimuovere la protezione in ferro presente nella parte inferiore del paraurti (foto 1).
2. Montare le staffe H utilizzando E,B,C (foto 2) e farle fuoriuscire come indicato in foto 3.
3. Rimontare la protezione rimossa nel punto 1.
4. Montare le staffe saldate inferiori nei fori liberati tramite la rimozione della protezione in ferro utilizzando A,B,C e D foto 4.
5. Per un ulteriore fissaggio dell' accessorio montare le staffe saldate superiori sulle staffe H utilizzando F,B,C,G come indicato in foto 5.
6. Serrare tutta la bulloneria.

FR**INSTRUCTIONS DE
MONTAGE**

1. *Enlever la protection en fer qui se trouve dans la côté inférieure du parechoc (photo 1).*
2. *Monter les pattes de fixation H en utilisant E,B,C (photo 2) et le faire sortir comme indiqué dans la photo 3.*
3. *Remonter la protection enlevée au point 1.*
5. *Monter les pattes de fixations inférieures soudées dans les trous libérés en enlevant la protection en fer en utilisant A,B,C et D (photo 4).*
5. *Pour mieux fixer l'accessoire monter les pattes de fixation supérieures soudées sûr H en utilisant F,B,C,G (photo 5).*
6. *Serrer toute la boulonnerie.*



Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
07/07/08	EC/MED/194/IX EC/MED/K/194/IX	MITSUBISHI PAJERO 07>

Document checked and approved by
Documento controllato ed approvato da
 Document contrôlé et approuvé par

**Claudio
 Gallo**

MISUTONIDA
 italian style accessories **4x4**